



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXXXVI.] PRICE 6d. PRETORIA, 28 DECEMBER 1956. PRYS 6d. [No. 5796.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 287, 1956.]

EXCISION OF CERTAIN LAND FROM NATIVE AREAS.—SOUTH WEST AFRICA.

Whereas the land described in paragraphs (a) and (b) of the Schedule hereto, measuring respectively 6,322 hectares 1,499 square metres and 5,361 hectares 3,145 square metres, are being reserved or set apart for the sole use and occupation of Natives;

Whereas the said land is of at least an equivalent pastoral or agricultural value, as the land described in paragraph (c) of the said Schedule, measuring 11,683 hectares 4,644 square metres; and

Whereas the approval of both Houses of Parliament, by resolution, dated the 17th June, 1955, was obtained;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section five of the South West Africa Native Affairs Administration Act, 1954 (Act No. 56 of 1954), I hereby declare that as from the 1st day of January, 1957, the reservation or setting apart, for the sole use and occupation of Natives, of the land described in paragraph (c) of the Schedule is rescinded.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-first day of December, One thousand Nine hundred and Fifty-six.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

SCHEDULE.

(a) *Farm Middelbult No. 331.*—From the northern corner beacon of the farm Middelbult No. 331, situate in the Magisterial District of Otjiwarongo, South West Africa, continuing along the boundaries of but excluding the following properties in succession, namely the farm Okatjikona No. 334, the farm Jachtplaats No. 336, Waterberg East Native Reserve No. 341, Portion B of farm Okambukonde No. 329, the farm Otjosongombe No. 327, Portion A of Okambukonde No. 332, Portion A of Onjoka No. 333 up to the northern corner beacon of the farm Middelbult No. 331, being the point of beginning.

A—1219474

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 287, 1956.]

UITSNY VAN SEKERE GROND UIT NATURELLE-GEBIEDE.—SUIDWES-AFRIKA.

Nademaal die grond wat in paragraaf (a) en (b) van die Bylae hiervan beskryf word en onderskeidelik 6,322 hektaar 1,499 vierkante meter en 5,361 hektaar 3,145 vierkante meter beslaan, gereserveer of afgesonder word vir die uitsluitende gebruik van en okkupasie deur Naturelle;

Nademaal gemelde grond minstens van 'n gelykstaande veeteelt- of landbouwaarde is as die grond wat in paragraaf (c) van gemelde Bylae beskryf word en 11,683 hektaar 4,644 vierkante meter beslaan; en

Nademaal die goedkeuring van beide Huise van die Parlement by besluit, gedateer 17 Junie 1955, verkry is;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel vyf van die Wet op die Administrasie van Naturellesake in Suidwes-Afrika, 1954 (Wet No. 56 van 1954), hierby verklaar dat die reservering of afsondering, vir die uitsluitende gebruik van en okkupasie deur Naturelle, van die grond beskryf in paragraaf (c) van die Bylae, met ingang van die 1ste dag van Januarie 1957 ingetrek is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Een-en-twintigste dag van Desember Eenduisend Negenhonderd Ses-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

BYLAE.

(a) *Plaas Middelbult No. 331.*—Begin by die noordelike hoekbaken van die plaas Middelbult No. 331 geleë in die magistraatsdistrik Otjiwarongo, Suidwes-Afrika; daarvan daan langs die grense maar met uitsluiting van ondergenoemde eiendomme in volgorde, naamlik die plaas Okatjikona No. 334, die plaas Jachtplaats No. 336, die Naturellereservaat Waterberg-Oos No. 341, Gedeelte B van die plaas Okambukonde No. 329, die plaas Otjosongombe No. 327, Gedeelte A van Okambukonde No. 332, Gedeelte A van Onjoka No. 333, tot by die noordelike hoekbaken van die plaas Middelbult No. 331, die beginpunt.

(b) From the northern corner beacon of the farm Bitterwater No. 434, situate in the Magisterial District of Otjiwarongo, South West Africa, continuing along the boundaries of but excluding the following properties in succession, namely, the farm Tweedrag No. 432, Portion 1, (Aroma) of the farm Hebron No. 423, the Waterberg East Native Reserve No. 341, the farms Dankbaar No. 444, Westerwisch No. 442, Friedenhof No. 441, La Paloma No. 438, Blou Oos No. 436, Dai-Papel No. 435 and Bitterwater No. 434 up to the northern corner beacon of the last-mentioned property, being the point of beginning.

(c) *Farm Winkelhaak No. 747, Magisterial District Gobabis.*—From the northern corner beacon of the farm Otjozondjou No. 235, situate in the Magisterial District of Gobabis, South West Africa; along the boundaries of, but excluding the following properties in succession: Otjozondjou No. 235, Okahiro No. 581, Okatjipuvisa No. 580, up to the north-western corner beacon of the last mentioned farm; thence in a northerly direction along the eastern boundary of the Waterberg East Native Reserve No. 341, up to a point 6,067·78 metres from the north-western corner beacon of the farm Okatjipuvisa No. 580; thence in a straight line north-eastwards up to a point 14,283·51 metres from the last mentioned point and 10,342·69 metres from the northern corner beacon of the farm Otjozondjou No. 235, thence in a straight line south-eastwards to the northern corner beacon of the farm Otjozondjou No. 235, being the point of beginning.

(b) Begin by die noordelike hoekbaken van die plaas Bitterwater No. 434 geleë in die magistraatsdistrik Otjiwarongo, Suidwes-Afrika; daarvandaan langs die grense maar met uitsluiting van ondergenoemde eiendomme in volgorde, naamlik die plaas Tweedrag No. 432, Gedeelte 1 (Aroma) van die plaas Hebron No. 423, die Naturelleservaat Waterberg-Oos No. 341, die plaas Dankbaar No. 444, Westerwisch No. 442, Friedenhof No. 441, La Paloma No. 438, Blou Oos No. 436, Dai-Papel No. 435 en Bitterwater No. 434, tot by die noordelike hoekbaken van laasgenoemde eiendom, die beginpunt.

(c) *Plaas Winkelhaak No. 747, magistraatsdistrik Gobabis.*—Begin by die noordelike hoekbaken van die plaas Otjozondjou No. 235 geleë in die magistraatsdistrik Gobabis, Suidwes-Afrika; daarvandaan langs die grense maar met uitsluiting van ondergenoemde eiendomme in volgorde, naamlik Otjozondjou No. 235, Okahiro No. 581, Okatjipuvisa No. 580, tot by die noordwestelike hoekbaken van laasgenoemde plaas; daarvandaan in 'n noordelike rigting langs die oostelike grens van die Naturelleservaat Waterberg-Oos No. 341 tot by 'n punt 6,067·78 meter van die noordwestelike hoekbaken van die plaas Okatjipuvisa No. 580 af; daarvandaan in 'n reguit lyn noordooswaarts tot by 'n punt 14,283·51 meter van laasgenoemde punt en 10,342·69 meter van die noordelike hoekbaken van die plaas Otjozondjou No. 235 af; daarvandaan in 'n reguit lyn suidooswaarts tot by die noordelike hoekbaken van die plaas Otjozondjou No. 235, die beginpunt.



“COMMERCE & INDUSTRY”

*the monthly Journal
of the Department of Commerce and Industries*

published in both official languages and containing the latest information of interest to

IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria.



„HANDEL EN NYWERHEID”

*die maandblad van
die Departement van Handel en Nywerheid*

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir

INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasiland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Niassaland, Tanganjika, Kenia en Oeganda teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria